

Südungarn

Organ für Politik und Volkswirtschaft.

Redaktion und Administration:
Lugos, Bonnazgasse Nr. 18,
wohin alle Sendungen zu richten sind.
Erscheint wöchentlich zweimal: Sonntag und
Donnerstag.

Eigentümer und Herausgeber: **Wwe Emil Teichner.**
Verantwortlicher Redakteur: **Moriz Rosenzweig.**

Pränumerationsbedingungen:
Ganzjährig Kr. 16.— Halbjährig Kr. 8.—
Vierteljährig Kr. 4.—
In Lugos in's Haus gestellt, in die Provinz mit
Frankoausendung.
Eingelnummer: Sonntag 20 H., Donnerstag 12 H.

XIX. Jahrgang.

Lugos, den 24. September 1911.

Nummer 77.

Willkommen!

Wir feiern heute einen Freudentag, ein herzerhebendes Fest! Denn es ist immer ein Festtag für uns Alle, wenn die Arbeit ein Fest begeht. Die Arbeit adelt, sie bildet die sichere Basis einer jeden Staatsgemeinschaft, den festen Grundstein jeder Kultur. Und jeder Arbeit voran schreitet die Feldarbeit, die Kultur des Bodens, denn sie ist der erste, der wichtigste staats nachhal- tende Faktor! Und der unter der zielbewußten Leitung S. Hochgeboren des Obergespanns, k. u. k. Kämmerer Dr. Joltan v. Medve bestehende Krassó-Szörenyer Landwirtschaftliche Verein, der heute die 25. Jahreswende seines Bestehens, seiner ersprißlichen Wirksamkeit mit einer Jubiläums- feier begeht, hat in richtiger Erkenntnis seiner wichtigen Mission während der Zeit seines Bestan- des die Landwirtschaft unseres Komitates und alle mit derselben verknüpften Zweige gefördert, gekräftigt, unterstützt und auf ein hohes Niveau gehoben, daß er mit Stolz erfüllt, auf seine Errungenschaften blicken kann! Die Resultate der rastlosen Tätigkeit eines Vierteljahrhunderts sollen am heutigen Tage im Rahmen der Ausstellung zur Schau gestellt werden. Zu diesem Zwecke ziehen heute hohe Gäste in großer Zahl in die Pforten unserer Stadt, um an unserem Feste, an unserer Feier teilzunehmen, um sich vom Blühen unserer Bodenkultur und der mit der- selben eng verknüpften Industrie, von dem segensreichen Wirken des Vereins Ueberzeugung zu verschaffen.

Wir begrüßen aus diesem Anlasse die Vertreter der hohen Regierung, die hohen Protektoren und Ehrenpräsidenten der Ausstellung aufs Wärmste und heißen sie in unserer Stadt willkommen!

Wir begrüßen S. Hochgeboren den Obergespan Dr. Joltan v. Medve, den alles Gute und Edle fördernden Präses des Landwirtschaftlichen Vereins!

Wir begrüßen den unermüdblichen Vizegespan unseres Komitates Aurel Jssékusz, der an der Spitze der Ausstellungskommission um das Gelingen der Ausstellung eine rastlose Tätig- keit entwickelte!

Und indem wir Allen, die unsere Ausstellung besichtigten, sich um ihr Gelingen bemühten, einen ehrenden Erfolg ihrer edlen Bestrebungen wünschen, begrüßen wir zugleich mit Herzenswärme sämtliche Landwirte und Gewerbetreibende unserer Stadt und unseren Komitates aufs innigste. Ihnen gebührt in erster Linie die Palme der Anerkennung, denn es ist die Arbeit ihrer schwieli- gen Hände, die wir heute bewundern, der wir heute Lob und Anerkennung zollen!

Im Zeichen der alles adelnden Arbeit begrüßen wir all unsere Gäste nochmals aufs innigste!

MÖBEL

Beste und billigste Einkaufsquelle
bei äußerst solider Bedienung
in der LUGOSER MÖBELHALLE des

LÖWILIPÓT**Der Nutzen der Ausstellungen.**

So oft wir uns in die Beweisführung der Richtigkeit irgend einer These einlassen, werden wir unwillkürlich an jenen seinerzeit vielbesprochenen Vortrag des Universitäts-Professors Dr. Peter Hatala, des berühmten Homiletikers erinnert, bei welchem er die Beweisführung der Existenz Gottes zu seinem Thema wählte. Er häufte ein so enormes Beweismaterial zusammen, zog mit einer solchen Wucht überzeugender Argumente zu Felde, daß selbst die ungläubigsten Skeptiker und die verstocktesten Atheisten in ihren Prinzipien wankend wurden. Die forensische Beredsamkeit des großen Gelehrten drang tief in die Herzen und eine große Schar von frisch geworbener Proselyten fühlte — von der Macht der Beredsamkeit, von der Wärme und Innigkeit der überzeugenden Wahrheit durchdrungen — die Nähe ihres Gottes.

Doch wie groß war ihr Erstaunen und ihre Ueberraschung, als Hatala nach kurzer Pause enuntierte, daß all das, was er jetzt beweisen wollte, nur unzuverlässige Hypothesen seien, und als er sich mit noch gesteigerter Emphase anschickte, all das, was er bisher mit dem Feuereifer eines begeisterten Apostels predigte, zu widerlegen und sich ganz auf den Standpunkt der Empiriker und Gneidlopädisten stellend, auf naturwissenschaftlicher Basis all seine theologischen Doktrinen über den Haufen warf und sich ganz und gar als entragter Atheist entpuppte, zog ein Gemurmel der Unzufriedenheit durch die Menge.

Inmitten der allgemeinen Verblüffung aber erhob sich Hatala und beschloß seinen denkwürdigen Vortrag mit den Worten: „Und es ist doch ein Gott!“ Tableau!

Wenn wir nun das bisher Gesagte auf die Frage applizieren: „Haben Ausstellungen einen Wert?“ so kommen wir zu der Konklusion, daß man mit überzeugenden Argumenten alles beweisen, mit feinsten Sophismen alles widerlegen könne. Boshastigkeit und Böswilligkeit lassen wir natürlich außerhalb unseres Kalküls, denn Boshastigkeit und Böswilligkeit sind für Vernunftgründe unzugänglich, und „der Geist, der stets verneint“ läßt sich auch mit den überzeugendsten Argumenten nicht kapazitäten.

So gibt es denn auch bei uns Leute, welche den Wert und den Nutzen der Ausstellungen in Abrede stellen. Es fällt uns nicht ein, mit Leuten, die alles verunglimpfen, was von Personen gestiftet und arrangiert wird, gegen die sie mit glühendem Haß erfüllt sind, in einen Disput über dieses Thema einzulassen und wollen wir hier nur unserer eigenen, innigsten Ueberzeugung Ausdruck verleihen.

Jede Ausstellung hat in erster Linie von nationalökonomischem und volkswirtschaftlichem Standpunkte eine hohe und wichtige Bedeutung. Die Akkumulierung und Zentralisierung großer Werte wirkt auf Verkehr und

Handel belebend, eröffnet neue Erwerbsquellen und nährt die alten.

Jede Ausstellung hat ferner einen unberechenbaren ethischen Wert. Sie regt zu edlem Wettbewerben an und fördert daher Invention, Fachtätigkeit, Leistungsfähigkeit in hohem Grade. Das Bestreben der Industriellen ihre Erzeugnisse in je gefälligerer Form, je geschmackvoller zu gestalten, erweckt Kunstsinne und ist daher vom ästhetischen Standpunkte eine wünschenswerte Institution.

Vom utilitären Standpunkte betrachtet, bietet jede Ausstellung den Produzenten Gelegenheit, ihre Produkte in bester Qualität dem großen Publikum zur Schau zu stellen und ihren Kundenkreis dadurch zu erweitern.

Vom nationalen Standpunkte betrachtet, bietet sie Gelegenheit die Produkte der heimischen Industrie näher kennen zu lernen, sie auf ihren Wert zu prüfen und durch einen Vergleich mit Produkten des Auslandes, den Fortschritt oder die Stagnation der vater-

ländischen Bodenkultur und des heimischen Gewerbes feststellen zu können und Mittel und Wege ihrer eventuellen Förderung zu suchen.

Bei einer Reassumierung unserer Ausführungen finden wir daher den Nutzen jeder Ausstellung aus mannigfachen nationalökonomischen, volkswirtschaftlichen Interessen als eine wünschenswerte, nützliche Institution und ist daher sowohl unsere Stadt, als auch das ganze Komitat dem Landwirtschaftlichen Verein für die Opferwilligkeit, mit welcher er die Lugoser Landwirtschaftliche- und Gewerbe-Ausstellung veranstaltete, zu größtem Danke verpflichtet.

Schöner, herrlicher und zweckmäßiger hätte der genannte Verein das Jubiläum seines 25jährigen Bestandes nicht begehen können! **Vivat, crescat, floriat ad multos annos!**
M. R.

Rundgang durch die Ausstellung.

Als die Vertreter der Presse Freitag die Ausstellung des Landwirtschaftlichen Vereins besichtigten, wurde eben in den einzelnen Pavillons die letzte Feile angelegt und an dem festlichen Schmuck der Feiertagstollette noch in aller Eile und Hast gearbeitet.

Und trotzdem so Manches noch unfertig war, bot die Ausstellung dennoch ein farbenreiches, faszinierendes Bild.

Gleich bei der Einfahrt durch das einfache, aber geschmackvoll dekorierte Portal aus Rohholz überrascht uns die reiche Fülle der Landwirtschaftlichen Maschinen. Die Aussteller derselben rekrutieren sich aus den Reihen der hervorragendsten Firmen. Wir behalten uns vor die einzelnen Fabrikate in einer nächsten Nummer unseres Blattes einer detaillierten Würdigung zu unterziehen und wollen hier nur vorläufig die Namen der ausstellenden Firmen gruppenweise registrieren.

Maschinenausstellung.

Rechts und links ist die Hauptallee von einer immensen Kollektion der mannigfachen landwirtschaftlichen Geräte flankiert.

Wir finden hier die Firmen: Hofherr und Schranz Budapest, Mészaki és Gépipari R.-T. aus Budapest, Mayer géppgyár Szombathely, die Maschinenfabrik der Ungarischen Staatsbahnen, Kühne & Co Moson, Debreczeni Mezőgazdasági Géppgyár R.-T., Bäcker Rudolf und Melichar Ferencz Budapest, Wohanka és Tsa Budapest, Budapesti gépmalom- és automobilgyár R.-T., Alfa Separator mit den verschiedenen Fabrikaten vertreten.

Musikpavillon.

Unfern der Hauptallee zieht der äußerst geschmackvolle Musikpavillon, ein Meisterwerk der bestrenommierten Lugoser „Sun-

garia“ Cementfabrik die Aufmerksamkeit des Publikums auf sich und wird ob seiner soliden Ausführung und seiner auch architektonisch vollendeten Konzeption allgemein bewundert. Der Musikpavillon stellt der Leistungsfähigkeit der genannten Firma ein ehrendes Zeugnis aus.

Hausindustrie.

Die Hausindustrie-Abteilung bildet einen sehr interessanten Teil der Ausstellung und verdient besondere Beachtung. Ein Blick in die große weite Halle, in welcher die mannigfachen Erzeugnisse der Hausindustrie in riesiger Menge aufgestapelt sind überzeugt uns, wie sehr die Hausindustrie in unserem Komitate blüht. Es würde zu weit führen, wollten wir uns in eine detaillierte Beschreibung einlassen und wollen wir hier bloß die Aufmerksamkeit des Publikums auf die Kollektivausstellung des „Orsz. Magy. Házipari Szövetség“ und auf die Ausstellung des durch den Tulipánszövetség erhaltenen und unter der Leitung der Industrielehrerin Fanny D o r z a c s e k stehenden Industrie-schule lenken.

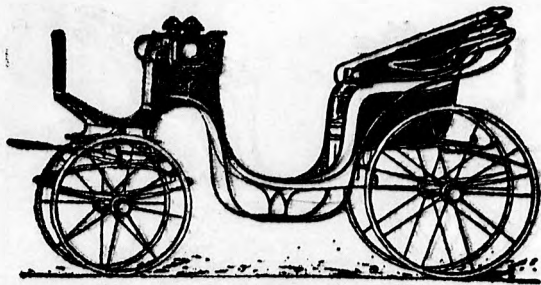
Industriegruppe — Eisenindustrie.

Bei der Eisenindustrie fällt uns in erster Linie die ungemein reich besetzte und äußerst geschmackvoll arrangierte Ausstellung der Nadrager Eisenindustrie Gesellschaft ins Auge. In derselben Halle sind die Spenglerarbeiten des Josef Schaub, sowie die Orgel der Budapestester Firma Ország nennenswert.

Von den Lugoser Schlosserzeugnissen fallen die Ausstellungsobjekte der Kunstschlossereien Elek Toth, Johann Zeitvogel, Brüder Szuraneßki, Bela Fülöp ins Auge.

Béla Becker

Schlosser, Dampf- und Wasserleitungsmonteur, übernimmt jede in dieses Fach schlagende Arbeit, Badezimmer-einrichtungen und jedwede Schlosserarbeit zu billigsten Preisen. — Werkstatt: Weiss-Gasse.



PETER MERZIG, Wagenbauer u. Sattler LUGOS

Klinzsy Pál-Gasse 2/a. (im eigenen Hause), unweit der Holzner'schen Holzhandlung, Karánsebesergasse.

Lager in neuen
und reparierten



Kaleschwägen.



Übernimmt Reparaturen von Wagner-, Schmied-, Sattler- u. Lackierer-Arbeiten zu den billigsten Preisen

Lederindustrie.

In der Lederindustriegruppe erregt die geschmackvoll arrangierte Ausstellung des Lugoser Riemenmeisters Johann Körössi gerechtes Aufsehen. Nicht minder reichhaltig und geschmackvoll sind die Riemen- und Sattlerwaren der gutrenommierten Firma Joh. Knobloch. Die reichhaltige Lederausstellung der Bogsanbanyaer Firma Robert Bauer, werden wir in unserer nächsten Nummer würdigen.

Ton-, Ziegel-, Stein-, Cement-, Marmor- und Glasindustrie.

In dieser Gruppe fallen die ausgezeichneten Erzeugnisse der Firmen Hungaria Cementfabrik, Kovacs und Polgar, die Erdfarbenkollektion des Gavošbäer Notärs Alexander Muresan, die Ofenfabrikate des Josef Blaker, die Marmorzeugnisse der Firma J. Viebel Dravicza und die Sternit-Schieferzeugnisse der Firma Ludwig Hatfel zu.

Tischler-, Drechsler-, Holz- Kammwaren

In dieser Gruppe sind besonders die ausgezeichneten Fabrikate der Lugoser Firmen Georg Stahl, Kornel Zsuku, die Lugoser Leistenfabrik mit ihren überall bekannten vorzüglichen Fabrikaten, die Karansebeser Leistenfabrik des F. Stadtmüller & Comp., die ausgezeichneten Besenwaren der Firma Rodolfo D'Elia.

Eine ganz besondere Beachtung verdient die Ausstellung der Karansebeser Holzindustrie-Ausstellung.

Lugoser Forstdirektion.

Die Ausstellung der Lugoser Forstdirektion die mit ihrem aparten Arrangement, einem Meisterwerk des Forstrates Csipkay, der mit eigenen Händen wacker mitarbeitete, umfaßt eine riesige Menge der verschiedensten Holzgattungen und Holzzeugnisse.

Kollektiv-Ausstellung der Domänen der Oest.-Ung. Staatsbahnen.

Diese reichbegüterte Gesellschaft hat in der Ausstellung alles zur Schau gestellt, was auf ihren weit ausgebreiteten Domänen und ihren großen Betrieben Natur und Industrie-fleiß zu Tage fördern: Naturprodukte, als Weine, Trauben, Hopfen, Landwirtschaftliche Maschinen, Holzdestillations- und Waldprodukte in reichlicher Menge und vorzüglicher Qualität.

Balneologische Ausstellung.

Die durch den Lugoser Apotheker Joh. Fischer mit viel Geschmack und Invention arrangierte balneologische Ausstellung umfaßt eine äußerst reiche Kollektion vaterländischer Mineralwässer, ferner Spezialitäten kosmetischer und hygienischer Artikel. Besonders reichhaltig ist die Gruppe der weltbekannten Firma Koloman Brazay, welche nebst ihrer bekannten Spezialität Menthol-Franzbranntwein und Siculia-Mineralwasser eine große Serie der ausgezeichnetesten kosmetischen Artikel aufstellte.

Gärtnerei.

Nebst der Temesvarer Firma Franz Nimek, welche herrliche Exemplare der verschiedensten Stierpflanzen ausstellte, müssen

wir auch die Lugoser Kunstgärtner Friedrich Stöffler und Johann Mihelny mit größtem Lobe erwähnen.

Bekleidungsindustrie.

In dieser reichbeschiedenen Gruppe finden wir die vorzüglichsten Firmen: Franz Lucz, Ludwig Kofan, Thomas Fernbacher, Ludwig Jaimann, Adolf Grimm mit ausgezeichneten Erzeugnissen vertreten. Von Schuhmacherwesen sind J. Menyhart, Jakob Merle und Andreas Kochenburger hervorzuheben. In der Seilenwarengruppe hat besonders die Lugoser Firma Johann Joanovits vorzügliches geleistet.

Maler, Fotografen, Zimmermaler, Buchdruckerei und Buchbinderei.

In dieser Gruppe verdienen die Ausstellungen der Maler Emil Lenhardt, Sandor Jorga, ferner die Fotografen Ludwig Naschik, Erwin Karger, Adolf Piek, Josef Hirsch, die Buchdruckereien Ludwig Sziklai, Adolf Nuspiz, die Guttenberg Druckerei in lobender Weise hervorzuheben.

Wir behalten uns vor auf die Bilderkollektionen des einzelnen Ateliers noch ausführlicher zu reflektieren. In der Diversitätsausstellung verdient besonders die älteste Lugoser Buchhandlungsfirma N. Nuspiz Erwähnung, deren tüchtiger, agiler Chef Josef Schlinger die Buchhandlung mit einer allen modernen Anforderungen entsprechenden Buchdruckerei erweiterte.

Großes Aufsehen erregte die reichhaltige Ausstellung des größten Damen- und Herrenmode- u. Confectionswarenhause Südungarns Brüder Deutsch & Comp., wo die feinsten Erzeugnisse dieser Branche zur Schau gestellt sind.

Wiel bewundert wird auch die äußerst geschmackvoll arrangierte Ausstellung der landesbekannten Firma Ludwig Bertes, deren Erzeugnisse: Gulyasextrakt, Franzbranntwein, kosmetische Spezialitäten sich bereits eines Weltrufes erfreuen. Auf alle übrigen Firmen, sowie auch auf die Tierausstellung kehren wir in unserer nächsten Nummer zurück.

An unsere Leser! Die Administration unseres Blattes, hat weder Kosten noch Mühe scheuend unser heutiges Blatt anlässlich der Ausstellung zu einer 16 Seiten Haupt und 8 Seiten Sonntagsbeilage umfassenden Festnummer gestaltet. Die geschmackvolle Ausführung derselben gereicht der Buchdruckerei Husvetz und Soffer zur vollsten Ehre.

AVIS! Reklamationen bezüglich der Zustellung unseres Blattes und Ausstellungsangelegenheiten werden in der Administration und Redaktion unseres Blattes, Bonnaz-Gasse Nr. 18 entgegengenommen.

Tagesneuigkeiten.

Feierliche Eröffnung der Ausstellung.

Die zur Ausstellung anlangendem Gäste: Staatssekretär Gustav Kalman, Ministerialrat Josef Törny, der Ministerialrat im Ministerium des Innern Adolf Samassa, Ministerialrat des Ackerbauministeriums Dr. Ed. Szedenyi, Ministerialrat N. Bartos, der Ministerialrat im Kultusministerium Ladislaus Gopcsa, der Ministerialrat im Honvedministerium Zoltan Banó, Stabsauditor Franz Nagy, der Gewerbeinspektor Koloman Divenyi, Sekretär Scholz, ferner der Präses der Temesvarer Handelskammer Ritter Eduard West, der Präsident der Temesvarer königl. Tafel Dr. Josef Lassly, der Temesvarer Gerichtshofpräsident Dr. Bela Virag wurden am Bahnhof von S. Hochgeboren Obergespan Dr. Zoltan v. Medve und Vizegespan Aurel Jffekuz empfangen.

Der Abgeordnete unserer Stadt Dr. Alexander Ploß, sowie der Abgeordnete und Vizepräsident des Omke Zoltan Szilassy waren schon Freitag angelangt.

Staatssekretär Gustav Kalman, Ministerialrat Adolf Samassa, sowie Se. Excellenz Dr. Alexander Ploß sind Gäste des Obergespans.

Am 1/12 begaben sich die Gäste auf das Ausstellungsterrain, wo die Militärkapelle beim Einzug den Rakoczymarsch intonierte.

Nachdem die Gäste auf der Tribüne Platz genommen hatten, wurden sie von Sr. Hochgeboren Obergespan Dr. Z. v. Medve mit herzlichen Worten begrüßt. Hierauf begrüßte Vizegespan den Staatssekretär Gustav Kalman und ersuchte denselben die Ausstellung zu eröffnen.

Staatssekretär dankte für den herzlichen Empfang, verließ seiner Freude Ausdruck, daß der Landwirtschaftliche Verein das Jubiläum seines 25jährigen Bestandes in so würdiger Weise begehe und erklärte die Ausstellung für eröffnet.

Die Gäste unternahmen hierauf einen Rundgang durch die Ausstellung und sprachen über das Gesehene ihre vollste Zufriedenheit aus.

Einweihung der Spitalskapelle. Donnerstag nahm der Guardian Koloman Brogyani die Einweihung der Kapelle des Komitatsspitals vor. An der Zeremonie nahm ein zahlreiches Publikum teil.

Sitzung des ständigen Ausschusses. Der ständige Ausschuß des Krasso-Szörenyer Komitates hält anlässlich der bevorstehenden Kongregation am 29. d. M. eine Sitzung, in welcher die Tagesordnung der Kongregation durchberaten wird.

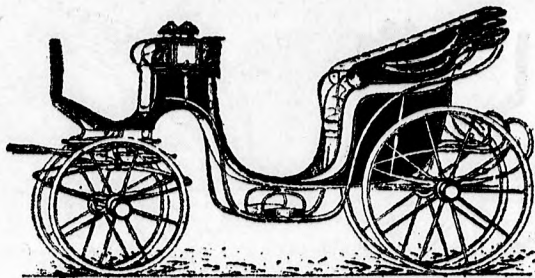
Berniffage. Vizegespan Aurel Jffekuz lud die Vertreter der Presse Freitag den 22. d. M. vormittags um 9 Uhr zu einer Besichtigung der Ausstellung ein, zu welcher auch Obergespan v. Medve erschien. Es waren sehr zahlreiche Vertreter der Presse erschienen, u. zw. Ladislaus Safar (Szegedi

JOSEF MAJOROS, Wagenbauer

Eigenes Haus. Lugos, Olloságer-Strasse 6. Telefon-Nr. 268.

Ständiges Lager in neuen und renovierten Wagen. Übernimmt Schmiede-, Wagner- und Lackiererarbeiten. Renovierungen und alle in dieses Fach schlagende Arbeiten werden prompt und pünktlich ausgeführt.

Billige und reelle Bedienung. Preiskurant gratis.



(Naplo), Romulus Kacser (Temesv. Zeitung), Jenő Engel (Temesvári Hirlap), V. Hammer (Neue Temesv. Zeitung), Dr. Viktor Maurik und Dr. Josef Willer (Kraffo-Szörenyi Lapok), Ludwig Frühwald und Wilh. Landesberg (Lugoser Zeitung), Moriz Rosenzweig (Südungarn), Georg Jondrea (Drapelul), Josef Szidon und Dr. Geza Szöcs (Kraffo-Szörenyi Hirlap), Dr. Richard Fischer und Dr. Josef Petran (Szabadsag), Jure Suhar (Nepoktatas), Heinrich Anwender und Jenő Deutsch (Lugosi Ellenör). Vizegespan Aurel Jffekuz und der Sekretär des Landwirtschaftlichen Vereins Josef Poka übernahmen die Rolle des Rizerone und geleiteten die Journalisten durch sämtliche Räume der Ausstellung, wobei Sekretär Josef Poka mit Erklärungen diente. Die Vertreter der Presse drückten über das Gesehene ihre vollste Anerkennung aus. Nach dem Rundgange lud der Vizegespan die Vertreter der Presse zu einem opulenten Frühstück, in dessen Verlauf Dr. Geza Szöcs in einem Toaste die Verdienste des Vizegespan Aurel Jffekuz mit berebten Worten würdigte. Dr. R. Fischer würdigte ebenfalls in gelungener Tischrede die Verdienste des Vizegespan, während Redakteur Moriz Rosenzweig den Sympathien und der aufrichtigen Verehrung der Journalisten gegenüber Sr. Hochgeborenen Vizegespan Dr. Joltan v. Medve Ausdruck verlieh. Vizegespan Aurel Jffekuz begrüßte hierauf die Vertreter der Presse und dankte ihnen für das der Ausstellung entgegengebrachte Interesse, und ersuchte dieselben in ihrem Wirkungskreise die mit der Ausstellung angestrebten Zwecke auch fernerhin zu fördern.

Aus dem Lugoser Sportverein. Der Lugoser Turn- und Fichtklub veranstaltet am 24. d. M. unter dem Protektorate des Obergespan in der Nähe des Ausstellungsterrain unter Mitwirkung des Temesvarer athletischen und Isombolyaer Sportvereins einen athletischen Preisbewerb mit Distanzlaufen, Diskuswerfen und Footballmatch. Näheres die Blatte.

Autobusfahrten zur Ausstellung. Zur Orientierung unserer geehrten Leser teilen wir mit, daß die den Verkehr zur Ausstellung besorgenden Autobusse an folgenden Stellen halten: Bahnhof, „König v. Ungarn“, Komitatshaus und Finanzpalais.

Räuberbande in Dravicza. Aus Dravicza berichtet man uns: In der Nacht vom 20-21. brachen unbekannte Täter in das Stuhlrichteramt zu Draviczabanya ein und stahlen, nach Durchstöbern sämtlicher Kästen und Tische, dem Kanzlisten Otto Jserava 116 Kronen. Die freche Tat - welche der Einbrecher in dem Parterre gelegenen Amte mit einer Kerze in der Hand verübte - wurde von einem Nachwächter bemerkt, welcher statt die in der Nähe befindliche Gendarmeriekaserne zu verständigen, an das Fenster klopfend den Einbrecher naiv fragte, was er suche. Als Antwort entfloß der Räuber und hinterließ in seiner Eile als corpus delicti seine Chevreaukschuhe. In derselben Nacht wurde auch in der Draviczaer gr.-or. Kirche um Einlaß gearbeitet. In dieser Kirche - welche den Räubern schon mehrmals als Ver-

suchsobjekt diente - befindet sich ein Wertheim schrank hinter dem Altar, welcher das Spekulationskapital und die Pretiosen der Kirche enthält. Zum Glück des Kirchenbilanzresultates wurden die Einbrecher auch diesmal verschont.

Wiss. Auf die Annonce der vorliegenden Nummer befindliche Annonce des hier rasch zu Anerkennung gelangten, sehr geschickten Zahntechnikers Emil Würsching, der seine Kunden nicht nur zu deren vollster Zufriedenheit, sondern auch zu überraschend billigen Preisen bedient, machen wir auch an dieser Stelle aufmerksam. Sein Atelier befindet sich in der Bonnaz-Gasse, im Podbragly'schen Hause.

Damenindustriehule. In der Damenindustriehule des Fräulein Jozsa Boguar beginnt der Unterricht am 4. Oktober.

Deutscher Gratislehkurs beim Lugoser Telegrafenamte. Von einem hiesigen Abonnenten unseres Blattes werden wir um die Aufnahme folgender Zeilen ersucht: „Es wird Sie, geehrter Herr Redakteur, wahrscheinlich überraschen zu erfahren, daß beim Lugoser Telegrafenamte ein Gratislehkurs für deutsche Sprache eröffnet wurde. Dieser Tage nämlich gab ich ein Telegramm auf, in welchem das Wort „aufzunehmen“ vorkam, was doch bekanntlich ein Wort ist. Der gelehrte Herr hinter dem Schalter aber machte daraus drei Worte: auf zu nehmen. Vergebens berief ich mich auf Sanders, Lehmann, Heise und andere Kapazitäten der deutschen Grammatik, der Herr Beamte erklärte, er kümmerne sich um die deutschen Philologen einen Pfifferling, denn er und sein Reglement wissen es besser, was in

ein Wort geschrieben werden darf und ich mußte nolens-volens für 3 Worte bezahlen. Ich erlaube mir daher vor zu schlagen, der Postchef möge dem Herrn Beamten auftragen in einem Wörterbuch nach zu sehen, wie dieses Wort geschrieben wird und ein anderes Mal mir nicht 3 Worte auf zu rechnen.

Seit 50 Jahren erfreuen sich allgemeiner Beliebtheit bei Husten, Heiserkeit, Verschleimung und Atemnot die berühmten Egger's Brustpastillen. Per Karton 1 und 2 Kronen. - Probekarton 50 Heller. - Zu haben in allen Apotheken und Droguerien. Haupt- und Versandt-Depot: Reichspalatin-Apothek, Budapest, VI. Bazi-körut 17.

Einbruch. In das Magazin des Alszorlenczer Kaufmannes Wilhelm Stern drangen in der Nacht vom 21. auf den 22. d. M. unbekannte Täter ein, indem sie das Fenster aushoben und entwendeten Fettwaren im Werte von 200 Kronen. Nach den Dieben wird gefahndet.

Unerbilligste Einkaufsquelle. David Schwarz größtes Kleiderwarenhans N.-Lugos, Isabellaplatz „Blauer Portale“ neben der „Schwarzen Kage“. Allergrößte Auswahl in Herren-, Knaben- und Kinderkleider, wie auch in Damenkonfektion, Reisepeiz, Pelzröcke und Fußsäcke. Die konkurrenzlosen allerbilligsten und streng festgesetzten Preisen sind auf jedem Stück ersichtlich. Mehrforderung ausgeschlossen. Solide Bedienung. Um zahlreichen Zuspruch wird das p. t. Publikum höflichst ersucht. Wilhelm Suhar, Geschäftsführer. Hauptgeschäft: Nagylikinda. Gegründet im Jahre 1886. Filialen: Lugos, Arad, Nagylikinda, Nagybecskerek und Törökbecse.

Alleinige Niederlage
in den Weltberühm-
ten
**KOBRÁK-
SCHUHE**

Die neuesten
Herrenmode-Artikeln
sind bereits für die Herbstfalfon
angelangt.

S. WOLF & SOHN, Lugos

Feinstes Herrenmode und Schuhwarenhaus

Telefon 145. Vis-à-vis dem Hotel „König v. Ungarn“.

Letzmoderne Formen in
Habig, Borsalino und Pichler-Hüte.
Cravatten-Spezialitäten.
W äsch e bestes Fabrikat.
Handschuhe, Socken und Hosenträger
in grösster Auswahl im feinsten Genre.
Solide feste Preise!

Alleinige Niederlage
in echt amerikanische
**Herren-, Da-
men u. Kinder
SCHUHE**

Üvegudvar Szameth és Grosz, Lugos

Telefon 270. □□□□□□

Király-utca 1.

Telegr.: Üvegudvar Lugos.

Südungarns billig-
stes Glaswarenhaus
□□□□□□

Grosses Glaswarenhaus.
Glas, Porzellan, Kampen u. Gelegenheitsgeschenke.

Gesundheits-, Salzil-,
Pergament- und
Einsiedegläser.
Grosses Lager.

Moll's Seidlitz Pulver.

Milde auflösendes Hausmittel für Alle die an Verdauungsbeschwerden und den anderen Folgen einer sitzenden Lebensweise leiden.
Preis der Original-Schachtel 2 Kronen.
In den Provinz-Apotheken verlange man MOLL's Präparat.

Moll's Franzbranntwein u. Salz.

Schmerzstillende und kräftigende Einreibung, bestbekanntes und altbewährtes Hausmittel gegen Gliederreissen und Erkältungskrankheiten aller Art.
Original-Flasche K. 2. -
Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien.

Hauptverfand bei Apotheker A. MOLL
k. u. k. Hoflieferant, Wien, I. Tuchlauben 9.

Vielfach erprobt



bei Harngries
und Blasenleiden
als Harnsäure
bindendes Mittel.

Allerlei.

Aus dem Aufsatze des kleinen Karl: In Leipzig angekommen, gingen wir in den Zoologischen Garten und besuchten unsere Verwandten. („Die Lese“).

Fürchterliche Drohung. Wirth (zu einem Studenten, wegen dem ein großer Streit entstanden ist): „Mein Herr, wenn Sie sich nicht augenblicklich entfernen, rufe ich Ihren Schneider!“ („New-Yorker Morgen-Journal“).

Diese Kinder! Tante: „Warum marschierst Du denn immer mit deinem Gewehr vor mir auf und ab, Karlchen?“ „Ich bewache dich, Tante. Papa hat gesagt, Du könntest uns gestohlen werden!“ („Deutsche Zeitung“, San Paolo.“)

Galgenhumor. Verbrecher (zum Henker): „Ne, Männken, da protestiere ich, det Beil hat ja nen Kostfleck, da könnte ich mir ja 'ne Blutvergiftung zuziehen.“ („Deutsche Zeitung“, San Paolo.)

In der Eisenbahn. Staatsbeamter in Uniform: „Entschuldigen Sie, Gnädige, ist dieser liebe kleine Bub Ihr Sohn?“ - „Ja.“ - „Sag' mir mal, wie heißt du denn, kleiner?“ - „Gigetto.“ - „Und wie alt bist du denn?“ - Bevor er antwortet, flüstert der Kleine der Mutter ins Ohr: „Kann ich ihm's sagen? Oder ist das vielleicht der Kontrollor?“ („Domenica del Corriere“, Mailand.)

Der Glaube. Der Mediziner erklärte, er könnte über das Wasser gehen, ohne unterzusinken. Befolgt von einer großen Menge, schritt er zum Flußufer, wandte sich gegen das Volk und rief feierlich: „Ihr Männer von Neuseeland, glaubt Ihr mir, daß ich auf dem Wasser gehen kann?“ - „Ja,“ riefen alle ehrfürchtig. „Gut, wenn Ihr es schon so glaubt, bräuche ich es nicht vorzumachen,“ sagte der Mediziner und ging davon. („Berliner Illustr. Zeitung“).

Ein Mann mit Erfahrung. „Was wissen Sie als Junggeselle von Kindern,“ sagte die Junge Frau ärgerlich zum Besucher, der über Kindererziehung mitsprechen wollte. - „Ich glaube mich zu erinnern, daß ich früher einmal die ganze Geschichte praktisch durchgemacht habe,“ antwortete der schlagfertige Gast. („New-Yorker Morgen-Journal“).

Oesterreichische Forstwirte in Ungarn.

Aus Herkulesfürdő wird gemeldet: Der Oesterreichische Reichsforstverein hielt heute am Schlusse seiner zehntägigen Studienreise durch Ungarn in Herkulesfürdő unter dem Vorsitz des Präsidenten Geheimen Rathes Fürsten Karl Auersperg eine Wanderversammlung, in der zunächst der Sekretär des Ungarischen Landesforstvereins Karl Bund über die forstlichen Verhältnisse Ungarns einen Vortrag hielt. Sodann wurden die Referate über die während der Exkursion gemachten Wahrnehmungen erstattet, wobei Hofrath Ritter v. Guttenberg im allgemeinen, Forst Rath Schmid über die bei dem Waldbau mit Eichen gemachten Erfahrungen und Forstmeister Janka über Holzbenützung und Verwertung sprachen. Mittags veranstaltete das ungarische Ackerbauministerium zu Ehren der Gäste ein Abschiedsbanquet. Den ersten Trinkspruch hielt Fürst Auersperg an den König. Im Anschlusse hieran wurde an Se. Majestät ein Guldigungstelegramm abgefordert, in dem der väterlichen Fürsorge gedacht wird, welche der König dem Forstwesen darbringt. Es wurden noch zahlreiche Toaste ausgebracht, darunter auf den Ackerbauminister Grafen Bela Serenyi.

Konzert. Das von uns bereits avisierte Konzert der Wiener Konzertsängerin Adele Friedmann wird nicht, wie wir seinerzeit berichteten im Stadttheater, sondern im Kasino saale u. zw. Samstag den 30. Sept. stattfinden. Bei demselben wird der Temesvarer Musikprofessor Rudolf Karas mitwirken. Das Konzert beginnt abends um 9 Uhr und sind Karten im Vorverkauf in der Konditorei Josef Szidon erhältlich.

Papier à Cigarettes



ABADIE

Hölgyek figyelmébe!

BREIT IGNACZ, LUGOS

Telefon 235. Király-utca 3. Telefon 235.

Kész női és gyermekruha áruháza.

Még eddig nem létező árban kerülnek eladásra.

Szintartó barchet pongyola	2.50 felj.	Szövet gyermekruha . . .	1.20 felj.
Barchet blous kimono . . .	1.20 "	Prágai clagé keztyü . . .	1.— "
Gyermekruha szintartó . . .	— .65 "	Gyermek harisnya . . .	— .15 "
Szövet felső alj	1.75 "	Női kézi táská	— .45 "
Gyermek kabátok	2.95 "	Gyermek fejkötő	— .65 "
Fehér vagy klotl alsó . . .	1.35 "	Miederek	— .85 "
Flanell alsó és nadrág . . .	1.40 "	Férfi vagy női trics ing . .	— .65 "
Fehér vagy szines női ing .	— .65 "	Selyem alsó	3.50 "
Gyermek kötények	— .35 "	Fekete és szines öv	— .30 "
Női korseta vagy nadrág . .	— .95 "		

Férfi ing, gallér, nyakkendők, kézelők saját árban.

Nagy választék csipke, selyem és angol
ingbluzokban.

„Nach der Schlacht bei Cambray lag von jedem Römer der andere Mann todt am Boden.“

„Die Griechen zogen sich zurück, wobei sich jeder in seine Stadt zerstreute.“ (Herodot VII, 219.)

„Neben ihm ruht ein Weib — na, das folgende ist ja kinderleicht.“

„Ach wollen Sie doch lieber auf meine Worte und nicht auf andere Dummheiten achten!“

„Meine Augen reichen bis zum Hinterrücken!“

„Mehr kann man nicht thun als Ihnen die Abschrift aufs Butterbrot schmieren!“

„Wir haben es hier mit einer Heldin, und zwar in diesem Falle mit einer weiblichen Heldin zu thun.“

„Salt' Dein Mund' wenn du sprichst.“

„... darauf wurde er auf ein langjähriges Krankenbett geworfen.“

„Du bist das Kind des Waters, der Dich gebar!“

„Die Symbole der Götter hängten sie in den Hainen ebenso auf, als ob sie die Götter selbst hätten.“

„In der Jugend lernt das Kind leichter wie im Alter.“

Krzt: „Ihr Mann müßte das Rauchen unterlassen. Freilich gehört dazu ein eiserner Wille.“ — Frau: „Den habe ich ja!“ („Berliner Illustr. Zeitung“.)

„Merkwürdig, mein Junge ähnelt weder mir noch meiner Frau. — „Sie haben recht, es ist ein reizendes Kind.“ („Nimm mich mit“.)

Verfehlte Anpreisung. Hausierer: „Ich habe sehr schöne Hosenträger.“ — Gast: „Ich auch!“ („New-Yorker Morgen-Journal“.)

Doppeltstimmig. Chef: „Wie steht es mit den Weinen für unsere neuen Kundenschaften in Stuttgart?“ — Prokurist: „Die sind geliefert.“ („Berliner Illustr. Zeitung“.)

Dankagung. Am 9. d. M. brannten mein Haus und die dazu gehörigen Gebäude vollständig nieder, und spreche ich der hiesigen freiwilligen Feuerwehr für ihre opfernde Hilfeleistung dabei meinen wärmsten Dank aus. Alois Hintermayer. („Berliner Illustr. Zeitung“.)

„Ist es wahr, in Ihrem Klub wird nicht mehr gespielt?“ — „Unsinn, es ist nur streng verboten.“ („Nimm mich mit“.)

Buchhalterin: „Denke dir nur, Elise, welches Glück; mein Chef heiratet mich.“ — Freundin: „Gratuliere, da hast du ja dein Geschenk im Trocknen.“ („Nimm mich mit“.)

ORIGINAL SINGER NÄHMASCHINEN

Familien-Nähmaschinen sind die vollkommensten!

Man kaufe nur in unseren Läden
... oder durch deren Agenten. ...

SINGER Co. Nähmaschinen Act.-Ges.
Lugos, Széchenyigasse 2.

Eine Broschüre mit Anleitung zum Stopfen der Wälder wird gratis an Jedermann abgegeben.

»Mely esetekben van valópernek helye?« Ily címén a „Házassági Szemle“ kiadásában egy rendkívül praktikus és nélkülözhetlen népies könyv jelent meg, mely az összes magyar házasságfelbontó okokat igen ügyes beosztással, könnyen érthető nyelven tárgyalja. A könyvet — melynek szerzője Dr. Gerő Ernő budapesti ügyvéd, ismert házassági író — nemcsak a jogász világ, hanem a nagyközönség is, melynek eddig hasonló népies utmutató nem áll rendelkezésére — rendkívül értékesen használhatja. A könyv szép kiállításban, címlapján a valóni készülő házaselektnek egymással szembeni bős gyűlöletét ábrázoló frappáns képpel jelent meg. Megrendelhető 1 (egy) korona készpénz vagy levélbélyeg ellenében a „Házassági Szemle“ kiadóhivatalánál Budapest, VII., Király-u. 57. vagy bármely hazai könyvkereskedő utján.

ROHÖL-SAUGGAS-DIESEL-BENZIN-MOTOREN UND LOKOMOBILEN

PROMPTE LIEFERUNG
GÜNSTIGE ZÄHLUNGS-BEDINGUNGEN
WEITGEHENDSTE GARANTIE



Dresdner Motorenfabrik Akt.-Ges.
Deutschlands älteste und grösste Motorenfabrik

GENERALVERTRETUNG:
Ignatz Gelert & Co.
BUDAPEST, V., Kohárygasse 4
(Ecke Alkotmány-Gasse).

UMSONST ERHALTEN SIE



KATALOGE ÜBER
TRIUMPH-SPARHERDE
TRIUMPH-WERKE
HERD- u. OFENFABRIKEN
Gesellschaft m. b. H.
WELS, OB.OEST.

LEHRMÄDCHEN

werden mit Bezahlung aufgenommen

in der Buchdruckerei

Husvéth & Hoffer

Lugos, Bonazgasse 18. Telefon 161

In der Bonnazgasse ist ein elegant möbliertes Gassenzimmer per 1. Oktober zu vermieten. Näheres in der Adm. d. „Südungarns.“

VILÁG

POLITIKAI NAPILAP

Kérjen mutatószámot! Kérjen mutatószámot!

MINDEN GONDOLKODÓ EMBER OLVASSA A

„VILÁG“

ELŐFIZETÉSI ÁRA:


Egész évre	28 korona
Fél- „	14 „
Negyed- „	7 „
Egy óra	2.40 „

Hivatalnokoknak, tanítóknak kedvezmény

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VI., Gyár-utca 4. szám.

Putze nur mit



Globus Putzextrakt

Beste Metallputz der Welt

Einladung zum Abonnements.

Ab 1. Oktober können Abonnementserneuerung auf Modezeitungen in der
Buchhandlung des

KOLOMAN NEMES

vorteilhaft bewerkstelligt werden, wo einzelne Exemplare der nachstehenden
Modeblätter wann immer besichtigt und die Abonnementspreise erfragt
werden können.

	Quartal	per Post	Einzel
Album Blouses, Blouses nouvelles jährl. 4 Hefte	—	—	3.50
Album Grand de Chapeam jährl. 6 Hefte	—	—	6.—
Chic parisien (Damenhüte)			
Blatt der Hausfrau	3.—	—	—
Buttericks Modenrevue jährl. 12 Hefte	2.40	—	—
Le grand Cic 10 Nummer jährl. 72 Kronen			
Chic de Paris 12 Nummer Ausg. I. K. 13.20)			
„ II. „ 10.80)			
„ III. „ 8.40)			
Chic de Parisien 12 Nrn	10.80	—	—
Costumes trotteur jährl. 6 Nr.	—	—	5.—
Deutsche Modenzeitung	1.20	1.50	—
Gyermekdivat	1.10	1.10	—
La Jeunesse parisienne (Kindermode) jährl. 12 Nr.	—	—	3.50
Kindergarderobe	—	1.10	—
Lingerie Elegante jährl. 2 Nr. (Illustr. Wäschezeitung)	—	—	5.50
Mode und Haus 1/4-jährl.	1.80	2.10	—
Die Modenwelt	1.50	1.80	—
Grosse Modenwelt	1.50	1.80	—

Alle die hier aufgezählten sind zu besichtigen sowie wo immer erschienene
Mode oder belletristischen Blätter können sowohl durch hiesige als auch
Provinzabonnenten bei mir vorteilhaft pränumerierte werden und werden
immer am pünktlichsten zugestellt respektive per Post expediert.

Geschäftshaus Rosenzweig Lipót

Erstklassiges Fabrikat

in

Herren-, Damen- und Kinderschuhen.

Lugos, Korona-utca 6.

* Verstimmung und Unlust zur Arbeit haben in unendlich vielen Fällen ihren Grund in einer gestörten Verdauung. Die durch eine ungenügende Darmtätigkeit verursachten Störungen in der Blutzirkulation machen sich im ganzen Körper bemerkbar u. rufen die anfangs erwähnten Symptome hervor. Seit langer Zeit kennt man die in der Natur vorkommenden Bitterwässer als vorzügliche Abführmittel, vorzüglich dann, wenn sie reich an Salzen sind. Es gibt kein natürliches Bitterwasser, welches einen so hohen Salzgehalt aufweist wie das Wasser der

Franz Josef-Heilquellen

in Ofen (Budapest). Die Wirkung des echten Franz Josef-Bitterwassers ist eine milde und absolut zuverlässige. Der grösste, von den Ärzten und Patienten am meisten geschätzte Vorzug besteht darin, dass das Franz Josef-Bitterwasser auch bei andauerndem Gebrauch seine Wirkung nicht versagt und daher besonders geeignet ist, chronische

Stuhlverstopfungen zu beseitigen und den Darm zu normaler Tätigkeit zurückzuführen. „Dieses sich so auszeichnende natürliche Franz Josef-Bitterwasser“, sagt Professor Drasche, Wien, „ist als der eigentliche Repräsentant der Bitterwässer zu betrachten“. Durch jede bessere Spezereihandlung und Apotheke ist das echte Franz Josef-Bitterwasser jedermann leicht zugänglich.

Anzeige.

Ich bringe den g. Gästen des Offizins

Jakob Merzig

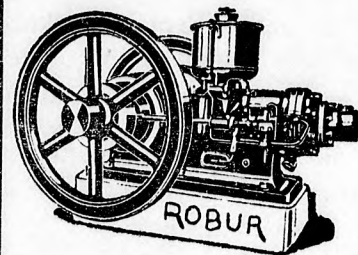
zur gefl. Kenntnis, dass ich das Geschäft meines verewigten Gatten weiter führe und mein Geschäftsführer und übriges Personal bestrebt sein wird das bisher uns geschenkte Vertrauen durch aufmerksamste Bedienung auch in der Zukunft zu erhalten.

Achtungsvoll

Witwe Jakob Merzig.

Original schwedischer patentierter
„ROBUR“-Rohölmotor
ist wegen seiner Vorzüge zweifellos
die beste Betriebsmaschine der Welt
von 2—300 Pferdekraften.

Die „ROBUR“-Rohölmotoren
sind zufolge ihrer allereinfachsten Konstruktion für



Mühlen-
Industrie-
Unternehmungen,
für aller
Art landwirtschaftl.
und
Druschzwecke
aller besten zu empfehlen

Verlässlicher billiger Betrieb
Rohölverbrauch 1 1/2 Heller pro Stunde und
Pferdekraft.

**Keine Finanzkontrolle. Günstige
Ratenzahlungen. Volle Garantie.**

Mit Preiskurant und fachmännischer Auskunft
dient:

LANDLER ÖDÖN Motoretablishement
Budapest, V., Lovag-u. 6.
Vertreter werden gesucht.

Keine erhöhten Preise!

Allabendlich Konzert der berühmten
Musikkapelle des

dombovári Babári Éoska

im

Café „BRISTOL“

Um zahlreichen Besuch bittet

Gaal Manó, Kafetier.

Keine erhöhten Preise!



Ein heller Kopf

macht sich die Fortschritte zu eigen, die die
Nahrungsmittel-Chemie den Hausfrauen be-
schert hat.

Dr. Oetker's Backpulver á 12 h. dient als
Ersatz für Germ oder Hefe, macht Guglhupf,
Lorien, Linger Teig und alle sonstigen
Bäckereien und Mehlspeisen lockerer, größer,
wohlgeschmeckender und leichter verdaulich.

Dr. Oetker's Puddingpulver á 12 h. mit Milch
gekocht, geben eine knochenbildende delikate
und billige Nachspeise für Kinder und Er-
wachsene.

Dr. Oetker's Vanillinzucker á 12 h., dient
zum Vanillieren von Schokolade, Tee, Pud-
ding, Milch, Saucen, Cremes, zum Be-
streuen aller Art Mehlspeisen u. Bäckereien
und ersetzt die teure Vanille-Schote voll-
kommen. Der Inhalt eines Päckchens ent-
spricht 2—3 Schoten guter Vanille.

Ausführliche Gebrauchsanweisung auf jedem
Paket. Ueberall in den Kolonialwaren-
Geschäften vorrätig. Rezepte gratis.

Dr. Oetker, Baden—Wien.

Zahl 16225 - 1911.

Temesvarer Markt-Anzeige**Der diesjährige Skt Micheli
Jahrmarkt**wird in der Zeit vom 28. Sept. bis inklusive
2. Oktober 1911 abgehalten werden.Der Auftrieb aller Gattungen Vieh auf den
Jahrmarkt ist von Donnerstag, 28. Sept.
5 Uhr Früh angefangen gestattet.

Temesvár, am 23. August 1911.

Von der Oberstadthauptmannschaft:

Beé Ferenc, Oberstadthauptmann.

Nikolaus Kovács

Zimmermaler und Anstreicher

Lugos, Asbothgasse Nr. 10 (im eigenen Hause).

Empfiehl sich zur Uebernahme aller in
sein Fach einschlagenden Maler- und
Anstreicher-Arbeiten.**Relief- und Velour-Malerei.**Grosse Auswahl in in- und ausländischen
Mustern, welche er fachtütig und billigst
ausführt.

2 - 5

Kronen täglich

durch Ausübung von Strickarbeiten auf unserer
«Venus»- od. «Jupiter»-Strickmaschine. Unterricht
gratis. Geschlecht, Alter, Wohnort Nebensache.
Erlernung in zwei Tagen. Garantierte Arbeitsab-
nahme von uns. Verlangen Sie Auskunft.

Christlichen-Hausindustrie, Wien,

XVI/2, Gaullachergasse 12.

**Nigrin**

(Fernelndt)

ist die beste Schuhcreme.

Überall erhältlich.

Jagdausstellung Wien prämiert
mit der goldenen Medaille.An Dauerhaftigkeit unübertroffen
Etwas besseres als die
Fußboden-lackfarbe**„Linolin“**

gibt es nicht.

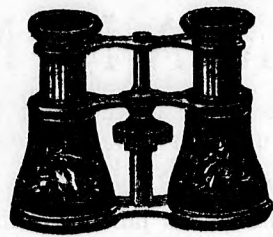
Zu haben nur in der Spezereihandlung:

:- Alfred Fischl, Lugos :-

KECSKEMÉTI SÁNDOR

OPTIKER

Temesvár, Agrar-Palais 7.

Ärztliche Instrumente, Ver-
bandstoffe und Artikel zur
Krankenpflege
Alleinige Niederlage der
Kodak-Gesellschaft für
Temesvár.Photographische-Apparate,
Grammophone und Tennis-
Sport-Artikel.
Kodak-Apparate,
Papiere und andere Er-
zeugnisse der Gesellschaft
zu Original-Fabriks-
preisen.Elektrotechnisches Etablissement. - Vernickelungs-, Hohl- und
Kunstschleif-Anstalt.

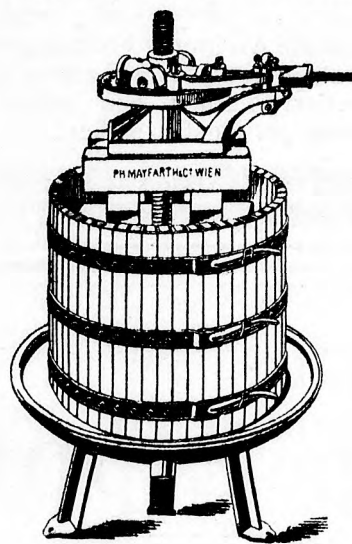
Telegramm-Adresse: KECSKEMÉTI, TEMESVÁR.

Telefon 220.

Katalog gratis.

Telefon 220.

Unser modernst eingerichtetes Spezial-Fabriks-Etablissement steht

seit 40 Jahren an der Spitze

der Pressen-Fabriken u. genießt in Fachkreisen

den besten Ruf.Verlangen Sie Spezial-Katalog Nr. 346
über Wein- und Obst-Pressen, kom-
plette Mosterei-Anlagen, Hydraulische
Pressen, Obst- und Traubenmühlen,
Trauben-Rebler, Abbeermaschinen etc.

Über 680 Medaillen u. erste Preise etc.

PH. MAYFARTH & Co.

1509 Arbeiter.

Wien, II., Taborstraße 71.

Vertreter erwünscht.

Johann HlobilErste Lugoser auf Elektrizitätsbetrieb eingerich-
tete Anstalt für Stofffärberei, Kleiderputzerei und
Dampfwäscherei

Lugos, Kirchengasse Nr. 6

(im eigenen Hause, neben der röm. kath. Kirche).

TELEFON 218.

Übernimmt allerlei Kleider zum färben, Herren-, Damen- und Kinder-
kleider zum putzen, wie auch allerlei Wäsche zum waschen und bügeln
bei billigen Preisen.

ÓH JAJ!



Muß erticken an diesen Bösen Husten!

Bei Husten, Heiserkeit und Verchleimung wirken rasch und sicher

Egger's Brustpastillen.

Schmecken vorzüglich und beeinträchtigen den Appetit nicht.

Per Karton 1 und 2 Kronen. Probestkarton 50 Heller.

Haupt- und Versanddepot:

Reichspalatin - Apotheke,
Budapest, VI., Váci-körut 17.

ÉLJEN!



Egger's Brustpastillen haben mich rasch befreit

Erhältlich in Lugos: Fischer János, Rieger Nándor, Vértes Lajos, Huczik és Tsa. Karánsebes: Alexandrovits Döme, Müller Fülöp. Német-Bogsán: Risztics Milán. Resiczabánya: Brada Ede, Csapó János gyógyszertárakban.



Klithia-Puder

zur Pflege der Haut,
Befrönerung und Verfeinerung des Teints.
Elegantester Toilette-, Ball- u. Salonpuder,
weiß, rosa oder gelb.

Chemisch analysiert und begutachtet von Dr. J. J. Pohl, k. k. Professor in Wien. — Anerkennungs-Schreiben aus den besten Kreisen liegen jeder Dose bei.

GOTTLIEB TAUSSIG
Fabrik feiner Toilette-Seifen und Parfümerien
k. u. k. Hof- und Kammerlieferant.

Preis einer Dose K 2.40 Haupt-Niederlage: Wien, I., Wollzeile 3.
Zu haben in Lugos **Redt & Schwarz Huczik & Comp.** und **Fischer J.**



K. u. k. privilegierte
Bruchbänder
mit pneumatischen Gummi-Pelotten sind die vollkommensten!

Leibbinden für Damen u. Herren für alle Unterleibskrankheiten u. bei Hängebauch.

Gummi Krampfadernstrümpfe.

Kunstfüsse, Kunsthände für Amputirte

Orthopädische Maschinen, sowie Geh- u. Stütz-Apparate.

Kunstmieder für Schiefgewachsene, Gradhalter für Knaben und Mädchen, sowie sämtliche zur Krankenpflege gehörige Artikel werden nach dem neuesten System der modernen Technik zu billigsten Original Fabrikpreisen erzeugt.

Neueste illustrierte Preislisten mit ca. 3000 Illustrationen und den dazu gehörigen Gebrauchsanweisungen werden gratis und franko versendet durch die Fabrik k. u. k. priv. Bandagen und medicinischer Specialitäten.

KELETI J. BUDAPEST, IV. Koronaherczeg-utca 17.
Gegründet. 1878. Telefon 13-67.

BRÜDER DEUTSCH & Co.

Prachtvolle Neuheiten in

Damen-Modestoffen

Neueste Modelle in

HERBST- und WINTER - KONFECTION

ECHTE PERSER- u. SMYRNA-TEPPICHE

zu sensationellen Preisen.

Großer Gelegenheitskauf

in den englischen

Herren-, Knaben- und Kinder- Kleiderwaarenhaus

Özv. Schwarcz Simonné

Isabella- (Hauptplatz) LUGOS im Patzl'schem Hause

neben dem Stadthause.

Vertreter: ANTON SCHWANEK.

4907 - 1911. a. ü.

Kundmachung.

Es wird hier zur allgemeinen Kenntnis gebracht, daß sämtliche ärarische Steuergattungs-Entwürfe der Stadt Lugos für das Jahr 1911 von der Finanzbehörde genehmigt bei dem städt. Steueramte vom 16-24. September während den Amtsstunden zur allgemeinen Einsichtnahme aufgelegt sind.

Wovon die interessierten Parteien mit dem Bemerkten verständigt werden, daß sie innerhalb des obenerwähnten Termines in dem Entwurfsoperate Einsicht nehmen und ihre eventuellen Reklamationen bis 1. Oktober l. J. bei der hies. Finanzdirektion einreichen können.

Ferner werden hiermit sämtliche steuerzahlenden Parteien aufgefordert, ihre Steuerbücheln betreff Vorschreibung der einzelnen Steuergattungen spätestens bis 15. Oktober l. J. zu übergeben, denn ansonst werden sie im Sinne des G. N. XLIV. vom Jahre 1883 bis 25 Kronen bestraft.

Lugoson, 1911. szeptember hó 15-én.

Kiritza s. k. adóhiv. főnök.

Lugos rend. tan. város polgármesterétől.
12155-1911. kig. sz.

Hirdetmény.

Közhirre tétetik, miszerint a jubiláris kiállítás alkalmával rendezendő szarvasmarha-kiállítás a szabályzattól eltérőleg nem szeptember hó 25-én, hanem szeptember hó 23-án (szombat) fog a többi csoportokkal együtt megnyitani.

Ennélfogva a tisztelt kiállítókat felhívom, hogy saját érdekében a bejelentett szarvasmarhákat legkésőbb folyó hó 21-én csütörtök este 6 óráig a kiállítási terület mellett levő vásár-koriátok közé vezessék, vagy elindításukról ehhez képest intézkedjenek, mert a 22-iki napon az állategészségügyi vizsgálat fog megejteni és a jelt időnél később érkező szarvasmarhák a kiállításban nem lesznek elhelyezhetők.

Lugoson, 1911. szeptember hó 14-én.

Dr. Florescu, polgármester-h.

Erfolgreich

inferiert man unftreitig nur in dem zweimal wöchentlich erscheinendem politischen Blattes

„Südungarn“

da daselbe sehr stark verbreitet ist.

Wer ein gut gelungenes Bild will, wende sich vertrauensvoll an das

photographische Kunstatelier

Ervin Karger

LUGOS, Kirchengasse, im Gebäude des Café «Royal».

Zufolge fachgemässer und modernster Einrichtung des Ateliers werden Aufnahmen auch in trüber und regnerischer Witterung aufgenommen.

Az
„Orient“

lithiumtartalmu, kristálytisza bakteriummentes üdítő, frissítő és borital.

Magyarország legolcsóbb ásványvize.

Meghódította

az egész országot.

Megrendelhető:

Délmagyarországi vezérképviselőnél
Lugos, Karánsebesi-utca 24. Telefon 16.

Erlaube mir dem g. Publikum die ergebene Anzeige zu machen, dass ich meine Arader, aufelektrischem Betrieb eingerichtete

Messing- u. Eisenmöbelfabrik bedeutend vergrößert, vom 1. Mai l. J. angefangen in die

József főherceg-ut Nr. 11 verlegte.

Ich erzeuge und halte alle in dieses Fach schlagende Artikel, sowie Messingbetten, Kleiderrechen, Betteinlagen, Eisenrouleaux, Krankenrollwagen, Kinderbetten von der einfachsten bis zur modernsten Ausführung. Mich dem Wohlwollen eines g. Publikums bestens empfehlend achtungsvoll

Karl Sarai, Arad

Messing- u. Eisenmöbelfabrikant.

PREISE:

Messingbetten	von K 100 aufw.
Waschtische	90 "
Nachtkästchen	70 "
Kinderbetten	90 "
Englische Betten	60 "
Engl. Waschtisch	50 "
Kinderbett mit Netz	20 "
Eisenbetten	10 "
Waschgestell	5 "
Betteinlagen aus Draht	9 "
„ mit Eisenrahmen	16 "
Kleiderstöcke	10 "
Gartenstühle u. Bänke	120 "
Feuersich. Geldschranke	10 "
Kleiderkästen mit Spiegel	80 "

Laches Gaspar

LUGOS

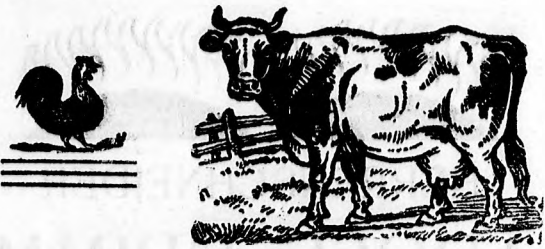
Ecke der Bonnaz- u. Kossuthgasse.

Spezerel-, Delikatessen-Handlung,

Zucker, Caffé, Rum, Thee, feinste

Sorten Kanditen, Chocolate Bon-

bons u. Dessert-Café-Crauben.



Valerie v. PORCSAGMY

empfiehl die Besichtigung der in der Ausstellung selbstgezüchteten Hornvieh- und Geflügelzuchtthiere; eventuelle Bestellungen werden auf dem Ausstellungsterrain oder bei der Besitzerin in Gavosdia entgegen-
genommen.

Szapka Sándor

fűszer- és csemegekereskedő
Bonnáz-utca 13. szám

ajánl minden e szakmába tiszta
vágó czikkeket, valamint
és szakavatolt

Aradhegyaljai asztali
és peccsenye borokat

pontos és szolid kiszolgálás.

Beehre mich dem p. t. Damenpublikum zur gefl. Kenntnis zu bringen, dass ich von meiner Einkaufsreise aus Wien u. Budapest bereits zurückkehrte und zur

Herbst- und Winterfaçon

die schönsten Neuheiten in

Damen-, Mädchen- und Kinderhüten

von der einfachsten bis zur feinsten
::: ::: Qualität am Lager halte. ::: :::

ELEGANTE

Modellhüte.

Renovierungen werden zu den billigsten
Preisen bestens ausgeführt.

Um gütigen Zuspruch bittet

Rosenfeld Janka

Damen-Modelfalon

Lugos, ev. ref. Zinspalais.

CONDITOREI

Josef Szidon jun.

LUGOS, Königsgasse

erzeugt, wie bekannt, nur die feinsten u. schmackhaftesten Backwerke, Torten, Kugler und alle in dieses Fach schlagende Artikel in anerkannt vorzüglichster Qualität.

Tekintse meg mindenki

a mezőgazdasági- és ipari-kiállításon kiállított

STERNLICHT MANÓ

asztalos- és kárpitos műhelyében készült bu-
torokat.

Ugyanott a tiszti pavillonban láthatók a világhírű

„AFRANA“ varrógépek,

melyek Sternlicht Manó varrógép üzletéből valók

Ezen varrógépek minden kiállításon első
díjat nyertek.



HEGYESI ékszerész

R.-Lugos (Poporul-pal.) Izabella-tér és Korona-u. sarkán.



Ajánlja a tisztelt közönségnek dusan felszerelt raktárát

brilláns, gyémánt és mindenféle drágakövekben. – Fülbevalók, gyűrűk, nyakékek, női zsebórák és mindenféle más tárgyak.

Továbbá: a világhírű

Omega-Schaffhauseni és Zenith-órák.

Nagy választék valódi ezüst és chinaezüst disztárgyakban, ékszerek, tálcák, gyertyatartók, több águ gyertyatartók, kosarak, szivar és cigarettatartók, jardiner és gyermekékszerekben és egyéb e szakmába vágó tárgyakban.

A n. é. közönség szives pártfogását kéri

HEGYESI ékszerész.

Neuheiten zur Herbst- u. Winterfaçon.

Schirme: Damen-Entucat, Herren- und Kinderschirme, Schirmüberzüge und Reparaturen werden billigst verfertigt.

Handschuhe: Seide-, Flor-, Glacé-, Suide-, Antilope-, Wasch-, Damen-, Herren-, Kinder- und Offiziers-Handschuhe.

Mieder: Neueste Façon, Pariser Modell, Bauchbinder, Komodemieder ohne Fischbein, Diana-Gürtel (Monatsbinde) etc.

Fellwaren: Muffe, Boa, Umhänger, Coliers, Damen- und Kindergarnituren. Regaraturen und Umarbeitungen nach neuester Façon werden angenommen.

Grosse Auswahl in Felle und Fellrollen für Toilett- u. Hutaufputze.

Hochachtungsvoll

BLAU ETEL

LUGOS, Király-utca 4. sz.

Eröffnet ist in Krassó-Szörényer
Komitat das grösste

Herren u. Knaben Kleiderwarenhaus

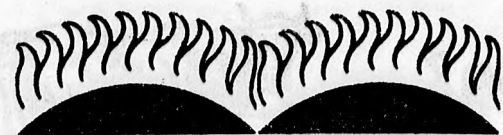
Klein Miksa, Lugos Széchenyigasse 3

welches nach den modernsten Anforderungen **vergrößert** wurde. — Gleichzeitig das P. T. Publikum, so auch meine geehrte Kunden von hier und Umgebung höflichst einlade zur Besichtigung meiner Neuheiten von

original engl. Übröcke, englische Anzüge, große Auswahl in Knaben-Anzüge, Überzieher und Winterröcke.

Alles wie nach Mass gearbeitet!

Hochachtungsvoll KLEIN MIKSA.



HERRENSCHNEIDER

ADOLF GRIMM

Lugos, Königsgasse 4

verfertigt nach Mass die elegantesten Herrenkleider nach dem neuesten Journale.

Große Auswahl in in- und ausländischen Stoffen.



Menyhárt I. czipész-
mester

Lugos, Bonnaz-u. 12.

Jól jár, aki férfi-, női- vagy gyermekcipőket Menyhárt I. cipész-mesternéleszközi.



Tartós munka!
Olcsó árak!
Divatos kiállítás!

Egyszeri megrendelés meg fogja győzni készítményeim kitűnő voltáról.

titűnő voltáról.

Tisztelettel

MENYHÁRT I., czipész-mester.

XXIX. könygl. ungarische
Staats-Wohltätigkeits-Lotterie

für gemeinnützige und Wohltätigkeitszwecke.
Diese Geldlotterie enthält **14885 Gewinne** im Gesamtbetrag von **475.000 Kronen**, welche **bar** ausbezahlt werden.

Haupttreffer 200.000 Kronen in Barem.

Ferner:			
1 Haupttreffer mit . . .	30.000	10 Treffer mit à K	250 K 2.500
1 " " " " " "	20.000	20 " " " " " "	200 " 4.000
1 " " " " " "	10.000	40 " " " " " "	150 " 6.000
1 " " " " " "	5.000	100 " " " " " "	100 " 10.000
5 Treffer mit à K	1000	200 " " " " " "	50 " 10.000
5 " " " " " "	500	2500 " " " " " "	20 " 50.000
		12000 " " " " " "	10 " 120.000
		14885 Treffer zusammen	K 475.000

Die Ziehung erfolgt unwiderruflich am 14. Dezember 1911.

Ein Los kostet 4 Kronen.

Lose sind zu haben bei der königl. ungar. **Lotto-Gefälls-Direktion in Budapest** (Hauptzollamt) bei der kön. österr. **Lotto-Gefälls-Direktion Wien**, außerdem sind die Lose bei allen Post-, Steuer-, Zoll- und Salzämtern, auf allen Eisenbahn-Stationen und in den meisten Trafiken, u. Wechselstuben etc. sowohl in Ungarn als auch in österr. Kronländern zu bekommen. Spielpläne werden auf Verlangen gratis und portofrei zugesendet.

Königl. ungar. Lotto-Gefälls-Direktion.

**Guter Rat
ist billig!**

Kaufen Sie gute Waschmittel, nur diese sind billig im Gebrauch, denn sie sind ausgiebig und schonen die Wäsche. Achten Sie, bitte, beim Einkaufe von Seife auf den Namen „SCHICHT“ und den Hirsch: Diese Marken schützen Ihre Wäsche vor Beschädigung durch minderwertige Waschmittel. Diese Marken bieten Gewähr für vollkommene Reinheit!

Das ideale Seifenpulver zum Einweichen der Wäsche ist: **WASCH-EXTRAKT „FRAUENLOB“!**



**Schlechter Rat
ist teuer!**

Folgen Sie nicht dem schlechten Rat, „BILLIGE“ Waschmittel, die äußerlich der **SCHICHTSEIFE** sehr ähneln, als eben so gut zu kaufen. Diese billigen Waschmittel sind die teuersten; vor ihrer Verwendung wird dringend gewarnt, denn meist sind sie unrein, greifen Wäsche und Hände mehr an als den Schmutz und geben der Wäsche einen ordinären Geruch.

Das ideale Seifenpulver zum Einweichen der Wäsche ist: **WASCH-EXTRAKT „FRAUENLOB“!**

Jak. Blum & Söhne, Lugos
Juwelier und Uhrmacher.



Gold-, Silber-, Juwelenwaren u. Taschenuhren - Handlung.

Größte Sellerei Südungarns
Joanovics János

Alle Sorten Hanffelle, Drahtfelle, Schnüre, Bindfaden Auflegen und Kürzen von Hanftransmissions-Seilen.
LUGOS Werkstätte: Facetertraife Nr. 77. Lager u. Komptoir: „Poporul“-Palais.

Hanf-, Werk- u. Ökonomie-Seilerwaren:

Wagen-(Heu)-Seile, Garbenbänder, Ochsenstricke, Halfter, Stränge, Hängematten, Fischernetze, Pferdenetze etc.
Webegarn, Hanf- u. Jutegurten, Hanfschläuche, Jute (Pack), Gewebe, Säcke aus Hanf, Leinen und Jute, wasserdichte Plachen, Peitschen, Kotzen und Peitschenstöcke etc. etc.

Bestellungen nach auswärts prompt.

Übersiedlungsanzeige

Die im Jahre 1884 gegründete Glas- und Porzellanhandlung Jakob Kaufmanns Nachfolger

Hecker u. Kludsky

übersiedelte in das Haus Széchenyigasse 5 vis-à-vis der Volksbank.

Fräulein zur Kassa mit Anfangsgehalt wird dort aufgenommen.

Telefon 224. Telefon 224.

Telefon 80.

Telefon 80.

Fischl Alfred

== R.-Lugos, Isabellaplatz 3 ==
empfiehlt sein reichsortirtes Lager in

Spielwaren

zu den billigsten Preisen.

Provinzaufträge werden prompt und gewissenhaft effektiert.

Einjährig-Freiwillige

werden laut neuesten Vorschriften bestens und billigst adjustirt bei

Kolarits Nándor

Temesvár

Innere Stadt, Merczygasse 10

Telefon Nr. 240.

Mit Preiskourante und Kostenüberschläge diene bereitwilligst. Auf Wunsch sende meinen Vertreter zur Aufnahme der Bestellung.

Für solideste Bedienung bürgt das alte Renomee meiner Firma.

Überraschend billig sind die Preise im Modewarenhaus Brauch Ferenc

Lugos, „Palais Poporul“. Telefon 255.

Solide Bedienung!

Enorme Auswahl in Herbst- und Winterneuheiten! Doubl-Stoffe für Jacken und Kostüme. Engl. Damenkostümmstoffe. Aparte Blousen und Kleidersamte. Blousen-, Kleider- und Aufputz-Seide. Mode-Barchende und Flanelle. Spitzen-Stoffe, Aufputz-Artikel. Spitzen-Vorhänge, Teppiche, Bettgarnituren, Leinwände, Herren und Damenwäsche!

Kein Kaufzwang!

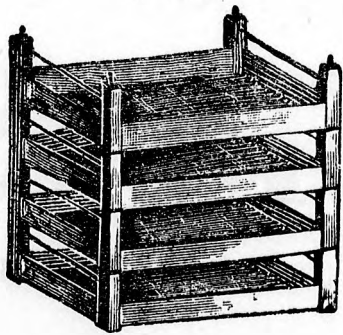
Kein Kaufzwang!

Preise Konkurrenzlos!

Gestelle.



1 Stück.



4 Stück aufeinander.

R. MUNK & Co.

Emballage-Fässer,-Parkett-Holzwarenfabrik

Karánsebes

empfiehlt ihre Erzeugnisse:

Holzwohle und bestbewährte Kistel zur Verpackung von Trauben und Obst.

Gestelle zur Manipulation und aufbewahrung von Trauben und Obst.

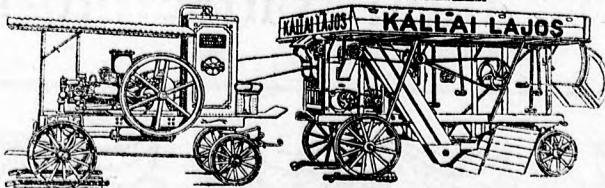
Gedämpfte Buchenparketten in bester Ausführung, ausser Kartell!

Spezialität:

Ziegelrahmen zur Trocknung von Falz- und Biber-Dachziegeln.

Offenkundig ist es, dass nur **KALLAI Lajos Motorenfabrik**, Budapest, VI., Gyár-utca 28 bei voller Gutstehung die renommiertesten Motordrechgarnituren liefert.

Siegt überall!



Hauptkatalog gratis.

Zur Beachtung! Man vertausche die renommierte Motorenfabrik Kállai LAJOS nicht mit anderen, den Namen Kállai führenden Firmen.

HINGERICHTET

ist jeder Blick auf den berühmten
 ≡ SCHÖNHEITS-PFLEGEMITTEL ≡

VIOGA = Crème Preis 1.- K
 Seife „ —.60 „
 Poudre „ 1.- „
 Haarfarbe „ 2.- „

welche verblüffend weiss und rein den Teint machen.

WEISS' wohl-schmeckender und wohl-riechender feinsten

Leberthran

für Kinder u. Erwachsene das beste Stärkungsmittel.

Preis 1 Flasche 2 Kr.

Alleiniger Erzeuger:

Weiss S. Sándor Apotheker

„Zum Goldenen Kreuz“

Temesvár-Stadt, Domplatz Nr. 2-6.

Zu haben in Lugos bei Apotheker V é r t e s, in Karánsebes bei Apotheker M ü l l e r, in Pancsova bei Apotheker B a u e r.

--- Diskreter Postversandt zweimal täglich. ---
 Bestellungen über 10 Kronen werden franko gefendet.

Für

Ausstellungsbesucher!

Beehre mich, den verehrten Besuchern der Ausstellung die höfl. Anzeige zu machen, dass im

Hotel „Concordia“

das ich eigens aus Anlass der Ausstellung innen renovieren liess, bequeme, modern eingerichtete Fremdenzimmer ohne jedwelche Preiserhöhung zu haben sind.

Auch für eine schmackhafte Küche u. vorzügliche Getränke ist reichlichst vorgesorgt.

Achtungsvoll

Bernat Spitzer

Pächter des Hotels „Concordia.“

Zahntechnisches Atelier Emil Würsching

Erlaube mir, einem hochverehrten Publikum von Lugos und Umgebung höfl. bekannt zu geben, dass ich in Lugos Bonnazgasse 7 (Podhradsky'sches Haus) ein

zahntechnisches Atelier

eröffnet habe.

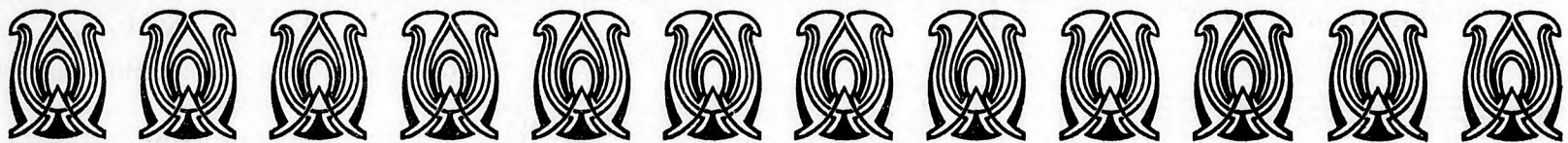
Perfertige Kunstzähne und Gebisse in Kautschuk und Gold. Goldbrücken und ganze Gebisse werden auf das Beste und Praktischste ausgeführt bei den denkbar billigsten Preisen.

Mich einem hochverehrten Publikum bestens empfehlend, zeichne

Hochachtungsvoll

EMIL WÜRSCHING

Zahntechniker.



Erstrangiges Modewarenhaus Südungarns

EPSTEIN SÁNDOR

„Zum blauen Stern“ Lugos, Hauptplatz.

Empfielt sein grosses Lager in allen Manufaktur-, Mode- und Kurzwaren, Brautausstattungen, Teppiche, Confection, Handarbeiten und allen einschlägigen Artikeln.



Közgazdasági Bank Részvénytársaság, Lugoson.

Meghívó

az 1911. évi október hó 3-án d. e. 11 órakor intézetünk helyiségében tartandó

rendkívüli közgyűlésre.

Tárgysorozat :

1. A közgyűlés jegyzőkönyvének hitelesítése céljából két részvényesnek kijelölése.
2. Az igazgatóság indítványa a társaság felszámolásának kimondása iránt és ennek elfogadása esetére felszámolóik megválasztása.

Lugos, 1911. évi szeptember hó 16.

Az igazgatóság.

Kivonat az alapszabályokból:

14. §. A közgyűlésen részt vehetnek mindazon részvényesek, kik 3 nappal a közgyűlés megtartása előtt a le nem járt szelvényekkel ellátott részvényeket teszik le az intézet pénztáránál.

15. §. A szavazati jogot személyesen, vagy szavazatra jogosított részvényes mint meghatalmazott által írásbeli meghatalmazás útján lehet gyakorolni. Minden letéteményezett részvény után egy-egy szavazat illeti annak tulajdonosát, esetleg annak meghatalmazottját, több mint 50 szavazatot senki sem gyakorolhat.

18. §. Választásoknál mindig, egyéb kérdésekben pedig, ha azt 10 részvényes indítványozza, titkos szavazásnak van helye. Szavazatok egyenlősége esetén az elnök dönt.

Választások viszonylagos szótöbbséggel ejtetnek meg. A más társasággal való egyesülést és a társaságnak meghatározott idő előtti felosztását csak oly közgyűlésen lehet jogérvényesen elhatározni, melyen a részvénytőkének legalább fele képviselve van, ha a leadott szavazatok legalább $\frac{2}{3}$ része az egyesülés vagy felosztás mellett szavaz.

Villanyerőre berendezett cementárugyár,
beton-és vasbeton-építkezési vállalat

VASBÉTONSZERKEZÉTEK,
RABITZ-és ASZFALTMUNKÁLATOK
KIVÍTELE



"HUNGÁRIA"

LUGOS

GYÁR és RAKTÁR SAJÁT HÁZBAN
BOGSÁNI-UT 14

SÜRGÖNYCZÍM:
"HUNGÁRIA" CZEMENTÁRUGYÁR. TELEFON 178.

Erzeugt und hält am Lager Cementröhren in jeder Dimension für Durchlässe und Kanäle, ferner Cementröge mit Eiseneinsatz für Gemeinden, Herrschaften u. Private; Kunststein, Cement u. Marmorimitationen, Stiegenstufen, Zaunsäulen aus Beton, einfache und verzierte Cementplatten, Brunnenmuscheln u. s. w.

Übernimmt jedwede Beton-, Eisenbeton-, Asphalt- und Gyps-Deckarbeiten, wie auch Trockenlegung von feuchten Magazinen.

Verkauf en gros und en detail von Portland und Romancement, Kalk, Gyps, Stuccaturrohr, Isolierplatten, Theer, Carbolineum, feuerfesten Chamotteziegeln, Mörtelsteinstaub u. s. w.

Übernimmt jede Beton- und Eisenbetonbauten.

Pläne und Kostenüberschläge werden auf Verlangen bereitwilligst geliefert.

AUSSTELLUNG

im Lokale des Warenhauses

BRÜDER KLEIN

LUGOS (Ecke Palais Vértes).

Wir erlauben uns hiemit höfl. bekannt zu geben, daß wir

Sonntag den 24. und Montag den 25. d. Monats

in unserem Lokale eine

Große Ausstellung

der zur Herbstsaison neu eingelaufenen Waren arrangieren.

Damenwollstoffe. Seidenwaren. Schafwollflanelle
echt französisch. Barchende. Blousensamte.
Herrliche Aufputze.

Complete Brautausstattungen

Echte Perfer und Smyrna-

TEPPICHE.

Axminster-Sofateppiche, jeder Art Laufer. Stoff-
und Spitzenvorhänge, Bonnes-Femmes

bereits in größter Auswahl lagernd.

Streng feste Preise!

Interurban-Telephon Nr. 237.